

List of Contributors

Hashem Ahmadzadeh, (Ph.D.), Middle East Studies, Institute for Research and Development, Erbil, E-mail: <hashem.ahmadzadeh@irdk.org>

Hashem Ahmadzadeh, was up to September 2012 Associate Professor of Middle East Studies at the Institute of Arab and Islamic Studies, University of Exeter. He is now teaching at Lebanese French University, Erbil. He has widely published on Kurdish literature, politics and identity, among these *Nation and Novel: A Study of Persian and Kurdish Narrative Discourse* (Ahmadzadeh, 2003).

Helena Bodin, Department of Culture and Aesthetics, Stockholm University, E-mail: <helena.bodin@littvet.su.se>, and The Newman Institute, Uppsala, E-mail: <helena.bodin@newman.se>

Helena Bodin, (Ph.D.), is Associate Professor and Senior Lecturer in Literary History at the Department of Culture and Aesthetics, Stockholm University, and at the Newman Institute, Uppsala. Her articles and books – on the uses of Byzantium in Swedish literature and culture 1948–71 (2011) and on icons and ekphrasis in Swedish literature (2013) – are dedicated to the study of connections between modern literature and the Byzantine Orthodox Christian tradition, from the various perspectives of aesthetics, translation studies, cultural semiotics, and intermedial studies.

Jostein Børtnes, c/o Hermundsgård, Dpt of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo, E-mail: <jbortnes@gmail.com>

Jostein Børtnes, (Dr. phil, MA Cantab), is Professor emeritus of Russian literature at the University of Bergen. Børtnes has been involved in a number of wide-ranging projects, spanning from Russian and Early Slavic literature and modern literary theory to Aristotle, the rhetoric of the Cappadocian Church Fathers and the problems of early Christian canon formation. His most recent publications are: *The Poetry of Prose: Readings in Russian Literature* (Slavica Bergensia 8), Bergen: Dpt. of Foreign Languages, 2007; «Pushkin's Ovid», pp. 225-241 in: T. Saunders, Ch. Martingdale, R. Pite & M. Skoie (Eds.), *Romans and Romantics*, Oxford: Oxford University Press, 2010; «Sorelle nella verginità: Gorgonia e Macrina commemorate dai loro fratelli», pp. 97-115 in: K. E. Børresen & E. Prinzivalli (eds.), *Le donne nello sguardo degli antichi autori cristiani*, Trapani: Il Pozzo di Giacobbe.

Inga Brandell, Department of Political Science, University of Oslo, E-mail: <inga.brandell@stv.uio.no>

Inga Brandell (Fil.Dr.) is professor of Political Science at the University of Oslo and senior professor at Södertörn University. Brandell has been involved in several comparative projects on nation and state, politics, labour and development outside the European continent, her empirical contributions on the North African countries and their external relations. She directed an interdisciplinary programme on borders in the Middle East focussing mainly Syria and Turkey. Some of her publications are the edited anthology *State Frontiers. Borders and Boundaries in the Middle East*, IBTauris 2006, the chapters "Globalisation, Rentier States, Labour and Democracy: comparative perspectives (Algeria, Northern Africa) in *Organising Democracy*, Beckman/Yau (eds.) Kano/Stockholm 2012, and, with Karim Maiche, "L'Europe post-nationale, l'Europe post-industrielle: quel espace et que rôle pour les syndicats?", in Actes du Colloque de l'Association Abdelhamid Benzine "La cartographie syndicale algérienne... Après un quart de siècle de pluralisme" (forthcoming 2015).

Marie Carlson, Department of Sociology and Work Science, University of Gothenburg, E-mail: <marie.carlson@gu.se>

Marie Carlson, (Ph.D.), is Associate professor of Sociology, Senior Lecturer at the Department of Sociology and Work Science at the University of Gothenburg, Sweden. Her main research interests are cultural studies and the sociology of education with a special focus on ethnicity, gender, class and power relations. After her PhD dissertation (2002) on Turkish immigrant women's encounters with the Swedish welfare state in terms of language courses she has worked in several multidisciplinary projects – often with a transnational perspective and also in a Turkish context. In 2007 she co-edited *Education in 'Multicultural' Societies. Turkish and Swedish Perspectives*. Transactions Vol 18. This anthology was published in Turkish in 2011. Among recent research projects is *Transnational Student Mobility in Higher Education in Asia* (Funded by: Swedish Research Council). A forthcoming article together with Tuba Kanci to be published in the journal *Gender and Education* is: "The nationalized and gendered citizen in a global world – Examples from textbooks, policy and steering documents in Turkey and Sweden".

Önver A. Çetrez, Department of Religious Studies, Uppsala University, E-mail: <cetrez@teol.uu.se>

Önver A. Çetrez, (Ph.D.), is senior lecturer and researcher in psychology of religion at the Faculty of Theology, Uppsala University. He is currently leading two research projects on refugee health and cultural and religious resources, the first one on Iraqi migrants in Sweden, and the other one on Syrian refugees in Istanbul, both financed by the Swedish Research Council. He has published on Assyrian values, acculturation, and identity formation (Çetrez, Ö. 2011, *The Next Generation Assyrians in Sweden: Religiosity as a functioning system of meaning within the process of acculturation*), as well as on religion, conflict, and enemy images. He is during 2014-2016 the deputy director of the Swedish Research Institute in Istanbul, Turkey.

Etienne Copeaux, E-mail: <ec@susam-sokak.fr>

Etienne Copeaux, (Ph.D.), is Agrégé d'histoire, docteur ès Lettres. After having taught history in French high-schools, he was research fellow in the CNRS and the Institut Français d'Etudes Anatoliennes (Istanbul). He is a specialist on history-writing, history-teaching and on the use of the past in Turkish nationalism and Turkish political life. After a long-lasting investigation in Northern Cyprus, he is now involved in a study of the 1990 decade in Turkey. He authored numerous articles and *Espaces et temps de la nation turque. Analyse d'une historiographie nationaliste* (1997); *Une Vision turque du monde à travers les cartes* (2000); and *Taksim! Chypre divisée* (2005). Since 2010, he publishes his articles on contemporary Turkey on his blog susam-sokak.fr.

Nelida Fuccaro, History Department, School of Oriental and African Studies, University of London, E-mail: <nf2@soas.ac.uk>

Nelida Fuccaro, (Ph.D.), is Reader in the Modern History of the Middle East at the School of Oriental and African Studies, University of London. She is a specialist on the Persian Gulf and Iraq which she has also studied as frontier societies, the author of *The Other Kurds: Yazidis in Colonial Iraq* (1999) and *Histories of City and State in the Persian Gulf: Manama since 1800* (2009), and the editor of *Violence and the City in the Modern Middle East* (2016). Her other publications include articles and edited collections on urban history and culture, oil and violence, colonialism, ethnicity and nationalism. She is currently working on the cultural and social history of the early oil industry in the Middle East.

Şehnaz Tahir Gürçağlar, Department of Translation and Interpreting Studies, Boğaziçi University, E-mail: <sehnaz.tahir@boun.edu.tr>

Şehnaz Tahir Gürçağlar, (Ph.D.), is Full Professor of Translation Studies at Boğaziçi University (since 2011), Istanbul, where she teaches courses on translation theory, translation history, translation criticism and interpreting. Her recent publications include *Çevirinin ABC'si* (2011- an introduction to translation studies, published in Turkish) and *The Politics and Poetics of Translation in Turkey, 1923-1960* (Rodopi, 2008). Her research interests include translation history, retranslation and reception studies.

Åsa Lundgren, Department of Government, Uppsala University, E-mail: <Asa.Lundgren@statsvet.uu.se>

Åsa Lundgren, (Ph.D.), is an Associate Professor of Political Science and a Researcher affiliated to the Department of Government, Uppsala University. Her main research interests are Turkish nation building, migration and diaspora politics. After her Ph.D. dissertation (1998) in which she analyzed EU-Turkey relations she has published a book on Turkey and the Kurdish self-rule in Northern Iraq titled "The Unwelcome Neighbour" in 2007 and she has also published on EU enlargement policy, democracy promotion and minority rights. Currently she is working in a project on the emigration policies of Turkey, Algeria and Syria.

Setenay Nil Doğan, Department of Social Sciences and Humanities, Yıldız Technical University, E-mail: <setenaynildogan@gmail.com>

Setenay Nil Doğan, (Ph.D.), is a course instructor at the Department of Social Sciences and Humanities, Yıldız Technical University. After completing her dissertation "Formations of Diaspora Nationalism: The Case of Circassians in Turkey" in the Political Department of Sabancı University, she has published on Circassians in Turkey, gender, nationalism and diaspora. In 2010 and 2011 she published "From National Humiliation to Difference: The Image of the Circassian Beauty in the Discourses of Circassian Diaspora Nationalists" in *New Perspectives on Turkey* and "Circassian Beauty: A Myth in Turkey" in *Gender, Ethnicity and the Nation-State: Anatolia and Its Neighboring Regions* edited by Leyla Keough.

Tetz Rooke, Department of Languages and Literatures, University of Gothenburg, E-mail: <tetz.rooke@sprak.gu.se>

Tetz Rooke, (Ph.D.), is Professor of Arabic in the Department of Languages and Literatures, University of Gothenburg. He was a member of the multidisciplinary projects "Borders, Boundaries and Transgressions" and "Far Away Fictions", both funded by the Swedish Research Council, and has published on Arabic autobiography and memoirs, Arabic fiction, World Literature and translation. He is also a literary translator from Arabic into Swedish.

Johan Schimanski, Department of Literature, Area Studies and European Languages, University of Oslo / Department of Culture and Literature, UiT The Arctic University of Norway, E-mail: <johan.schimanski@ilos.uio.no>

Johan Schimanski, (Dr. Art.), is Professor of Comparative Literature in the Department of Literature, Area Studies and European Languages, University of Oslo and Adjunct Professor in the Department of Culture and Literature, UiT The Arctic University of Norway in Tromsø. He has been involved in the Border Poetics research group and in the Research Council of Norway projects 'Border Aesthetics', 'Arktiske diskurser' and 'Arctic Modernities' in Tromsø, as well as the EU research project 'EUBORDERSCAPES'. He has published on Welsh literature, national identity, postcolonialism, science fiction and arctic discourses. In 2007 he and Stephen Wolfe published the article collection *Border Poetics Delimited*, and in 2015, he and cultural historian Ulrike Spring published a major monograph on arctic discourses in Central Europe in 1874, *Passagiere des Eises: Polarhelden und arktische Diskursen 1874*.